

E4-WM5-Y121A00 – EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION



Vor dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Lesen Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten aufmerksam durch.
Alle Fahrwerkselemente werden gemäß den Vorgaben und Richtlinien der Fahrzeughersteller aus- und eingebaut, sofern in unserer Einbauanleitung keine davon abweichenden Maßnahmen beschrieben werden.
- Kontrollieren Sie vor Beginn der Umbauarbeiten das Produkt auf Vollständigkeit!
- Vergleichen Sie die Maße und Befestigungspunkte/ -hilfen der Original- Stoßdämpfer mit den BILSTEIN – Stoßdämpfern.
- Entfernen Sie den negativen Batteriepol.
- Richtungsangaben erfolgen immer in Fahrtrichtung gesehen.
- Die Prüffahrzeuge sind Linkslenker.

Nach dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Spur, Sturz und, falls notwendig, die Bremskraftregelung (lastabhängig) und ABS- Sensoren sind gemäß Werksangaben zu kontrollieren und anschließend einzustellen.
- Die Scheinwerfereinstellung ist zu prüfen und bei Bedarf einzustellen.
- Bei einer Tieferlegung ist die Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination zu überprüfen.
- Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.
- Den negativen Batteriepol wieder anschließen.

Darstellungen in diesen Unterlagen sind schematisch und nicht maßstabsgetreu!
Möglicherweise sind Halter o. ä. am Federbein nicht oder nur angedeutet dargestellt!

Before installation please observe the following points:

- Read all information in this manual carefully.
All suspension components are fitted and removed acc. to the manufacturer's specifications for installing and removal, if not otherwise required in these instructions.
- Check the product for all components before starting installation!
- Check that dimensions and fastening points are comparable between the original and BILSTEIN shock absorbers.
- Remove the negative battery pole.
- Directional references (left, right, front, rear) are always with reference to the driving direction.
- The tested vehicles are left- hand drive vehicles.

After installation please observe the following points:

- After installing the suspension system, caster and camber must be checked and adjusted according to manufacturer's specifications.
Check and reset load- dependent brake compensator and ABS system according to manufacturer's specifications.
- Check and adjust headlight setting.
- If the vehicle has been lowered, freedom of movement (clearance) for all wheel/ tire combinations must be checked.
- All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BEFORE load is placed on the suspension system.
- Connect the negative battery pole.

All diagrams are generalized and not to scale!
brackets, etc. specific to strut are not shown!

E4-WM5-Y121A00 – EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION



Ausbau

Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.



Die Schräglenker sind beim Ausbau stets mit geeigneten Hilfsmitteln abzustützen!

Untere Befestigung lösen und entfernen.

Obere Befestigung lösen und entfernen.

Anschließend den Stoßdämpfer ausbauen.

Original Anbauteile demontieren.

Remove

Place vehicle on a wheel-free car hoist, lift it and remove wheels.



The lower control arm must be supported by suitable means!

Remove bottom mount.

Remove top fixing mount.

Remove shock absorber from vehicle.

Remove original mounting parts.

Einbau

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Stoßdämpfer montieren.

BILSTEIN- Stoßdämpfer in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, montieren. Um die richtige Montage der Anbauteile zu gewährleisten, ist es notwendig, die auf dem Dämpfer aufgedruckte Typ- Nr. (s. Beispiel) mit den Schaubildern der folgenden Seiten zu vergleichen.

Alle selbstsichernden Muttern werden durch neue ersetzt. Die Anzugsmomente entnehmen Sie der folgenden Tabelle.

Installation

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts on BILSTEIN shock absorber in reverse order as removal.

Fit assembled shock absorber to the vehicle in reverse order as removal. For to guarantee correct fitting of mounting parts, it is necessary to compare the Type- No, printed on damper- label with the charts on the following pages.

All self- locking nuts must be replaced.
Tightening torques see list below.

E4-WM5-Y121A00 –EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION

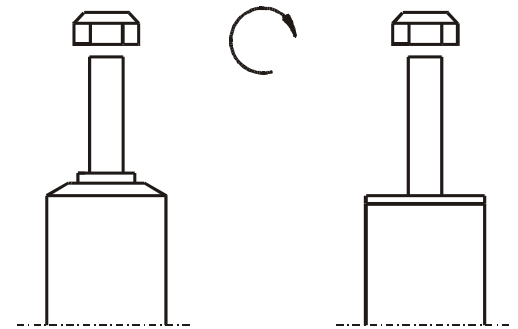


Darstellungen in diesen Unterlagen sind schematisch und nicht maßstabsgetreu!
Möglicherweise sind Halter o. ä. am Federbein nicht oder nur angedeutet dargestellt!

All diagrams are generalized and not to scale!
Brackets, etc. specific to strut are not shown!

Tabelle Anzugsmomente - list of torques

Gewinde	M8	M 10	M 12	M 14	M 16	Thread
Anzugsmoment Nm	13	25	45	72	110	Torque Nm
	10	19	34	54	83	Torque ft lb



Um eine mögliche Zerstörung des Produktes zu vermeiden, darf zum Lösen und Anziehen der Muttern kein Schlagschraubendreher verwendet werden.

Selbstsichernde Muttern dürfen nur einmal verwendet werden!

Do not use an impact tool to loosen or tighten fasteners due to possible damage to the product.
Self- locking nuts must only be used once!

Bei der Montage der Schutzrohraufnahme (1) ist auf den korrekten Sitz des Sprengtringes (2) zu achten!

When fitting the dust cover mount (1) care must be taken to ensure that the circlip ring (2) is seated correctly!

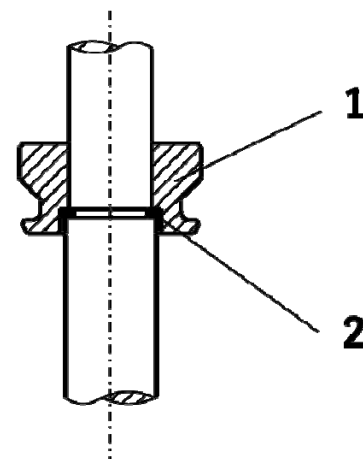


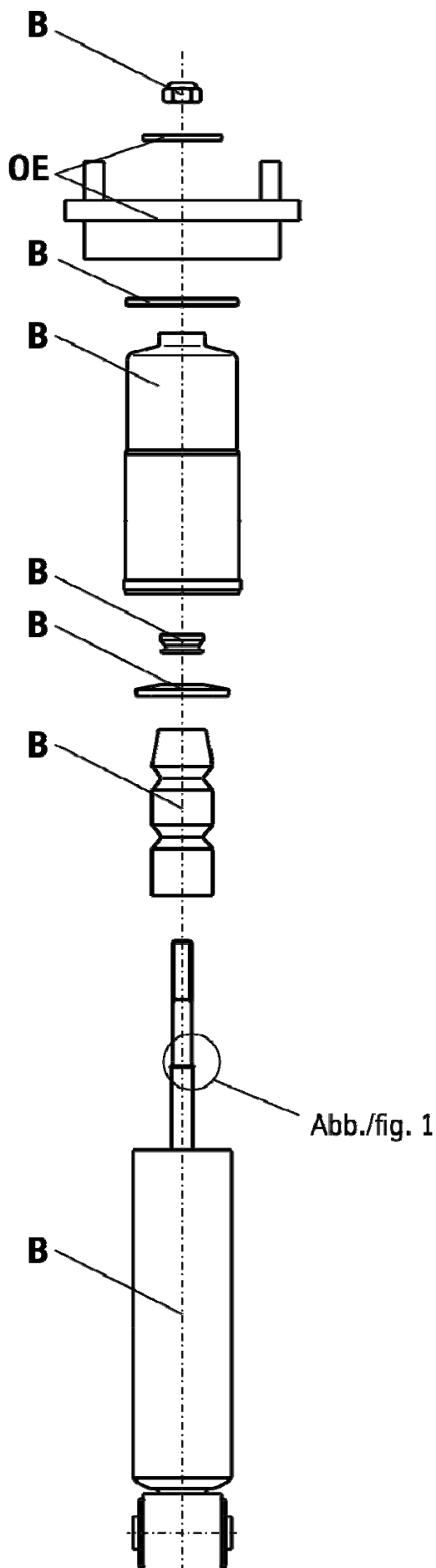
Abb./fig. 1

E4-WM5-Y121A00 – EINBAUANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTION



OE= Original Anbauteile
Original Equipment

B= BILSTEIN Lieferumfang
Delivered by BILSTEIN



ThyssenKrupp Bilstein GmbH
Milsper Straße 214; D-58256 Ennepetal
Postfach 1151, D-58240 Ennepetal
Phone: +49 2333 791-4444
Fax: +49 2333 791-4400
info@bilstein.de, www.bilstein.de